

УКРАЇНСЬКА  
КАТОЛИЦЬКА  
ЦЕРКВА УСПІННЯ  
ПРЕСВЯТОЇ  
БОГОРОДИЦІ



DORMITION OF  
THE MOTHER OF  
GOD UKRAINIAN  
CATHOLIC CHURCH

## ВІСНИК

18 січня, 2026  
*Неділя Закхея*

## CHURCH BULLETIN

January 18, 2026  
*Zacchaeus Sunday*



### УРЯДОВІ ГОДИНИ КАНЦЕЛЯРІЇ OFFICE HOURS

Mon., Tues., Thurs., Fri.: 10:00am-  
2:00pm

Wed: 2:00pm-5:30pm

### КОНТАКТИ CONTACT

OFFICE: 905-279-9387

Parish Hall and Kitchen:

905-277-0224

St. Sofia School: 905-625-0823

Sadochok: 905-276-4815

### РОЗКЛАД ЛІТУРГІЙ LITURGICAL SERVICES

SUNDAY: 8:00 am, 9:30 am; 11:00 am;  
6:00 pm

MONDAY-FRIDAY: 9:00 am; 6:30 pm

SATURDAY: 9:00am; 5:00pm

EMAIL: [office@stmaryscawthra.com](mailto:office@stmaryscawthra.com)  
[www.stmaryscawthra.com](http://www.stmaryscawthra.com)

3625 Cawthra Rd., Mississauga, ON L5A 2Y4

# OUR CLERGY

## Парох

о. Ярослав Лазорик  
647-856-4633 | fr.yarko@gmail.com

## Сотрудник

р. Богдан Винницький  
437-410-4996 | bohdan.winnicki@gmail.com

## Сотрудник

о. Олег Юрик  
416-822-3486 | yuryk.oleh@gmail.com

## Сотрудник

о. Володимир Нестеренко  
volodymyr.nesterenko@hotmail.com

## Сотрудник

р. Богдан Сліпий  
647-493-3128 | bohdan.slipyj@gmail.com

## Pastor

Fr. Jaroslaw Lazoryk  
647-856-4633 | fr.yarko@gmail.com

## Parochial Vicar

Fr. Bohdan Winnicki  
437-410-4996 | bohdan.winnicki@gmail.com

## Parochial Vicar

Fr. Oleh Yuryk  
416-822-3486 | yuryk.oleh@gmail.com

## Parochial Vicar

Fr. Volodymyr Nesterenko  
volodymyr.nesterenko@hotmail.com

## Parochial Vicar

Fr. Bohdan Slipyj  
647-493-3128 | bohdan.slipyj@gmail.com

### PARISH REGISTRATION FORM ФОРМА РЕЄСТРАЦІЇ ДО ПАРАФІЇ

<https://forms.gle/DRdFKkzaVnWJfgczA>



### UPDATE CONTACT INFO ООНОВЛЕННЯ КОНТАКТНОЇ ІНФОРМАЦІЇ

Якщо ви змінювали свою адресу, просимо заповнити цю форму.

<https://forms.gle/BLwG8Kx1rPkpgY6S9>



## ДОХІД ЗА ТИЖДЕНЬ

Недільна та святкові збірки	\$8,124.00
Свічки	\$664.00
Загальний прихід за тиждень	\$8,788.00
Будівельний фонд	\$5,395.00
Квіти	\$10.00

## WEEKLY INCOME

Sunday and Feast day donations	\$8,124.00
Candles	\$664.00
Total weekly income	\$8,788.00
Capital Fund	\$5,395.00
Flowers	\$10.00



**ПОСЛУГА ДОБРОГО ПОКРИВЕЛЬНИКА**  
(працюю з металочерепицею)

**• Пропоную професійно, якісно інсталиювання даху.**  
**• Працюю не на швидкість, а на якість.**  
**• Гарантія на метал.**  
**• Показую покровкові фото і кінцевий результат.**

**• ROOF INSTALLATION**  
**• ROOF INSPECTION**  
**• ROOF REPAIRS**  
**• GUTTERS REPAIR & CLEANING**

+1 647-531-2405 | petreroofing@gmail.com

**ПРАЦЮЄМО ПО ВСЬОМУ GTA**



## РОЗКЛАД ЛІТУРГІЙНИХ ВІДПРАВ

### НЕДІЛЯ 18

- 8:00 За здоров'я та Боже Благословення для Ірени в День народження  
9:30 За здоров'я та Боже Благословення для Мар'яна в День народження  
11:00 +Ростислав - Родина  
18:00 Свята Літургія в наміренні парафіян

### ПОНЕДІЛОК 19

- 9:00 Свята Літургія  
18:30 Свята Літургія

### ВІВТОРОК 20

- 9:00 Свята Літургія  
18:30 +Остап 1ша річниця з пан - Родина

### СЕРЕДА 21

- 9:00 Свята Літургія  
18:30 +Магдалина 15та річниця з пан - Оксана  
+Данута 40 днів з пан - сестра Галина з родиною  
19:00 Молебень до Христа Чоловіколюбця

### ЧЕТВЕР 22

- 9:00 Свята Літургія  
18:30 Свята Літургія

### П'ЯТНИЦЯ 23

- 9:00 +Михайло Потічний з пан - Родина  
18:30 Свята Літургія

### СУБОТА 24

- 9:00 +Міхал, Александер, Юлія - Родина Дробенко  
17:00 +Віра з пан - Родина

### НЕДІЛЯ 25

- 8:00 Свята Літургія в наміренні парафіян  
9:30 +Сергій Дицький 10та річниця з пан - дружина та діти  
11:00 +Геррі 40 днів з пан - Родина  
+Ростислав - Родина  
18:00 Свята Літургія в наміренні парафіян

## SCHEDULE OF LITURGICAL SERVICES

### SUNDAY 18

- 8:00 For the health and God's Blessing for Irena on her birthday  
9:30 For the health and God's Blessing for Marian on his birthday  
11:00 +Rostyslav - Family  
6:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners

### MONDAY 19

- 9:00 Divine Liturgy  
6:30 Divine Liturgy

### TUESDAY 20

- 9:00 Divine Liturgy  
6:30 +Ostap 1s anniversary with pan - Family

### WEDNESDAY 21

- 9:00 Divine Liturgy  
6:30 +Magdalyna 15th anniversary with pan - Oksana  
+Danuta 40th day with pan - sister Halyna with family  
7:00 Moleben Christ Lover of Mankind

### THURSDAY 22

- 9:00 Divine Liturgy  
6:30 Divine Liturgy

### FRIDAY 23

- 9:00 +Mykhailo Poticznyy with pan - Family  
6:30 Divine Liturgy

### SATURDAY 24

- 9:00 +Mihal, Alexander, Julia - Drobenko Family  
5:00 +Vira with pan - Family

### SUNDAY 25

- 8:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners  
9:30 +Serhii Dytskyy 10th anniversary with pan - wife with children  
11:00 +Harry 40th day with pan - Family  
+Rostyslav - Family  
6:00 Divine Liturgy for the intentions of the parishioners

## ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

## PARISH NEWS

### ВАРЕНИКИ ТА ГОЛУБЦІ!

Просимо волонтерів прийти робити вареники з капустою та голубці без м'яса, в середу 21-го січня з 9:00 ранку.

Підготовка у вівторок 20-го січня з 9:00 ранку у церковній залі.

### ДО УВАГИ ПАРАФІЯН! КОНВЕРТИ ТА КАЛЕНДАРІ НА 2026 РІК МОЖНА ПІДБРАТИ У ЦЕРКОВНІЙ ЗАЛІ.

Хто ще не має та бажає мати конверти з номером парафіянина, просимо звернутися до канцелярії.

### ВЕСНЯНІ КАНІКУЛИ! З 16 по 20 березня для дітей віком від 4 до 12 років проходить церковний табір при нашій парафії.

Цей табір наповнений цікавими заходами та катехитичним навчанням, які сподобаються вашим дітям!

Підлітки також можуть бути присутніми як помічники та можуть заробити години громадських робіт. Реєстраційні форми для участі в таборі можна отримати в церковній канцелярії. Якщо ви можете стати волонтером у таборі, зв'яжіться з Софією за телефоном 905-279-9387

Вартість на дитину 250,00\$ тиждень; за 2-гу та 3-ю дитину доплачують \$200,00 за кожну. Оплата охоплює гарячий обід, матеріали та церковний мерч. Кінцевий термін реєстрації: 2 березня 2026 року

**Для дітей, які приїхали по програмі CUAET діє знижка!**

### ОГОЛОШЕННЯ про вишкіл волонтерів для літніх та весняних таборів

Запрошуємо молодь віком від 14 до 17 років на вишкіл волонтерів, який готує учасників до служіння на наших весняних та літніх дитячих таборах.

Вишкіл відбудеться у лютому. Точну дату та час буде призначено додатково.

Під час вишколу учасники отримують: навички роботи з дітьми різного віку; основи анімації та командної співпраці; знання з техніки безпеки; можливість долучитися до важливого служіння нашої парафії

Усім учасникам буде зараховано додаткові години волонтерства. Запрошуємо долучатися відповідальних, активних і творчих молодих людей!

Для реєстрації та додаткової інформації просимо звертатися 905-279-9387 або office@stmaryscawthra.com.

### ПІДГОТОВКА ДО ПЕРШОЇ СПОВІДІ ТА УРОЧИСТОГО СВЯТОГО ПРИЧАСТЯ

розпочнеться з 12-го жовтня і відбуватиметься щонеділі, о 10:00, кімната №2, вхід через двері до «Садочку». Бажаючих просимо зголошуватися в канцелярію.

### LECTIO DIVINA (Роздумування над текстами Біблії).

Зустрічі відбуваються щосуботи (українською) о 6:30 в приміщенні Садочку. Запрошуємо усі охочих.

### PEROGIES AND CABBAGE ROLLS!

We invite volunteers to join us on Wednesday, January 21st, starting at 9:00 am, to help make pierogi and cabbage rolls.

Preparation will take place on Tuesday, January 20th, starting at 9:00 am in the church hall.

### ATTENTION PARISHIONERS! ENVELOPES AND 2026 CALENDARS ARE AVAILABLE IN THE CHURCH HALL.

Those who wish to have envelopes with their parishioner number are asked to contact the church office.

### MARCH BREAK CAMP! March Break at Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church will be held March 16 – 20 for children ages 4 through 12.

This camp is full of engaging activities and catechetical lessons that your children will enjoy!

Teenagers can also attend as helpers and earn community service hours. Registration forms for the camp can be found in the Church Office. If you can volunteer for the camp, please get in touch with Sofiia at 905-279-9387

Cost per child \$250.00/week; for 2nd and 3rd child pay \$200.00 each/week. This fee covers lunch, materials and Church merch. Registration deadline: March 2, 2026.

**Subsidies are available for children who came through the CUAET program!**

### ANNOUNCEMENT: Volunteer Training for Spring and Summer Camps

We invite youth ages 14 to 17 to participate in our Volunteer Training Program, preparing young leaders to serve at our spring and summer children's camps.

The training will take place in February

The exact date and time will be announced soon.

During the training, participants will receive:

- skills for working with children of different ages
- basics of animation and teamwork
- essential safety guidelines
- the opportunity to take part in meaningful parish service

All participants will receive additional volunteer hours.

We welcome responsible, energetic, and creative young people!

For registration or more information,

please contact 905-279-9387 or office@stmaryscawthra.com

### Preparation for First Confession and Solemn First Holy Communion

will begin on October 12 and will take place every Sunday at 10:00 a.m. in Room #2 (entrance through the Sadochok door). Please register at the parish office if you are interested.

### LECTIO DIVINA (Meditation on the Scriptures).

Meetings are held every Saturday (in Ukrainian) at 6:30 in the Preschool building. We welcome all who wish to participate.

## ПАРАФІЯЛЬНІ ВІСТІ

**ДЕНЬ СВ. ВАЛЕНТИНА.** У суботу, 14 лютого 2026 р. Церква Успіння Пресвятої Богородиці організовує святкування Дня св. Валентина з вечерею та танцями під музику гурту "Збруч"! Запрошуємо усіх святкувати разом з нами! Початок о 6:00 вечора. Вартість квитків \$60.00, які можна придбати в канцелярії. Бронуйте столики за тел. 905-279-9387

**Створення Чоловічого релігійного братства імені блаженного священномученика Климентія Шептицького**  
Повідомляємо парафіян про створення Чоловічого релігійного братства при нашій парафії Успіння Пресвятої Богородиці.

Покровителем братства обрано блаженного священномученика Климентія Шептицького.

Метою братства є духовне зростання чоловіків, поглиблення спільнотного життя, служіння парафії, благодійність та підтримка родин.

До участі запрошуються усі повнолітні чоловіки нашої парафії, які бажають долучитися до спільної молитви, формаційних зустрічей і служіння.

Для запису та додаткової інформації просимо звертатися до пароха о. Ярослава. 647-856-4633

**КАТЕХИЗАЦІЯ ДОРОСЛИХ.** Наша парафія організовує уроки катехизму для дорослих. Заняття будуть відбуватися кожного другого та четвертого четверга місяця о 19:30 (12 та 26 лютого) в приміщенні Садочку з отцем Олегом Юриком.

**ДИТЯЧИЙ ЦЕРКОВНИЙ ХОР.** Оголошуємо набір в дитячий церковний хор. Керівник дитячого хору, п.Галина +1(647) 773-5170

**ХРИСТІАНСЬКО-ЮНАЦЬКИЙ ТЕАТР.** При нашій парафії Успіння Пресвятої Богородиці організовується християнсько-юнацький театр «Ковчег» віком від 8 до 16 років. Просимо звертатися до п.Олесі за телефоном 437-557-9436. Всі деталі при зустрічі.

### Одноденні табори у Церкві Успіння Пресвятої Богородиці!

**Вже 19 січня! Не пропустіть!** Одноденні дитячі табори на кожен шкільний вихідний (PA Day) протягом навчального року! **Щоразу на PA Day! Не пропустіть!**

**Бажаєте допомогти як волонтер?** Ми будемо дуже вдячні за вашу допомогу! Зв'яжіться з нами за телефоном/електронною поштою: 905-279-9387 або office@stmaryscawthra.com.

**Благословення Дому та Душпастирських Відвідин з нагоди Свята Богоявлення.**

Просимо заповнити анкету з контактною інформацією, яка знаходиться на столику біля вісників, якщо маєте бажання, щоб священник відвідав вашу домівку для благословення освяченою водою.

## PARISH NEWS

**ST. VALENTINE'S DAY.** On Saturday, February 14, 2026, the Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church is hosting a St. Valentine's Day celebration featuring dinner and dancing to the music of the band "Zbruch." Everyone is invited to celebrate with us! The event begins at 6:00 p.m. The ticket price is \$60.00. Tickets can be purchased at the church office. Please reserve tables by calling 905-279-9387.

### Establishment of the Men's Religious Brotherhood in the Name of Blessed Priest-Martyr Klymentiy Sheptytsky

We want to inform parishioners about the establishment of a Men's Religious Brotherhood at our parish of the Dormition of the Mother of God.

The patron of the brotherhood is Blessed Priest-Martyr Klymentiy Sheptytsky.

The purpose of the brotherhood is the spiritual growth of men, deepening communal life, serving the parish, charitable work, and supporting families.

All adult men of our parish who wish to join in communal prayer, formation meetings, and service are invited to participate.

For registration and additional information, please contact Fr. Yaroslav, 647-856-4633.

**ADULT CATECHESIS.** Our parish is organizing catechism classes for adults. The sessions will take place every second and fourth Thursday of the month at 7:30 PM (February 12 and 26) in the Sadochok building with Father Oleh Yuryk.

**CHILDREN'S CHOIR.** We are announcing enrollment for the Children's Church Choir! Choir Director: Mrs. Halyna +1 (647) 773-5170

**CHRISTIAN YOUTH THEATER.** A Christian youth theater group called "Kovcheg" is being organized at our parish of the Dormition of the Mother of God Ukrainian Catholic Church for children and youth ages 8 to 16. For more information, please contact Ms. Olesia at 437-557-9436. Further details will be provided in person.

### PA Day Camps at Church!

**January 19!** One-Day Church Camps on every PA Day throughout the school year! **Happening every PA Day! Don't miss it! Would you be interested in volunteering?** If you'd like to help out at our PA Day Camps, we'd love to have you! Please get in touch with us at 905-279-9387 or office@stmaryscawthra.com.

**Blessing of Homes and Pastoral Visits on the Feast of Theophany.**

Please complete the contact information form available on the table near the church bulletins if you would like a priest to visit your home for a blessing with holy water.

**Oksana Bratkov**

Realtor since 2001 (416)629-8661  
www.sellwithoksana.com



**SOLD**

«Свій го свого на своє!»

**КУПІВЛЯ\*ПРОДАЖ\*РЕНТ НЕРУХОМОСТІ**  
**ПРИСМНА НЕСПОДІВАНКА ПРИ ПЕРЕЇЗДІ**  
13-го числа щомісяця з 6 до 8 год. вечора буду в Yellow Cup Cafe  
(225 The East Mall, Etobicoke), щоб відповісти на ваші запитання

ANDREW S. HUKOWICH LL.B., MBA  
BARRISTER & SOLICITOR  
LAW OFFICE OF  
SMITH & HUKOWICH  
TEL: 416-259-7638  
FAX: 416-259-7424  
2405 Lakeshore Blvd. W.  
Suite 400 Toronto, ON M8V 1C6

**Meest** +1-800-361-7345  
ca.meest.com @meestcanada

**ВІДДІЛЕННЯ В МІССІССАУІ**

MEEST MISSISSAUGA  
977 PANTERA DR, UNIT 3, MISSISSAUGA, ON, L4W 3W6  
TEL: 416-236-2032



ПОНАД 35 РОКІВ — МИ ДОСТАВЛЯЄМО ВАШІ ПОСИЛКИ

**PHARMACY**  
FAITH HOPE AND LOVE

**Nataliya Shved**  
PHARMACIST

P: 905. 848. 4485  
F: 905. 803. 8068

www.faithhopeandlovepharmacy.ca  
faithhopeandlovepharmacy@gmail.com  
1030 Burnhamthorpe Rd., East Mississauga L4Y 2X6



**Flower Fantasy**

Lubomir Levitski  
Unique flower decor

Tel: (905) 279-2215

3635 Cawthra Rd., Unit 6,  
Mississauga, ON L5A 2Y5

**SADDOCHOK**  
UKRAINIAN  
NURSERY SCHOOL  
EST. 1972

**INSPIRATION AWAITS!**

Reserve a spot today!

sadochoknursery.com  
905-267-4815

sadochoknurseryschool@gmail.com

**BCU Financial**  
Кредитова Спілка Будучність

BCU Financial з гордістю служить українсько-канадській громаді з 1952 року. Ми – ваша українська фінансова установа, що зміцнює родини фінансово й культурно.

**Наші послуги:**

- Щоденне банківське обслуговування
- Особисті кредити та іпотечні кредити
- Інвестиційні та пенсійні рахунки (RESP, RRSP, FHSA, TFSA)
- Управління капіталом від BCU Wealth Management
- Страхові послуги від BCU Insurance

Ми також підтримуємо українську культуру, освіту та надаємо допомогу Україні через BCU Foundation.



f /BCUFinancial in /bcu-financial-group/ @bcufinancialgroup

bcufinancial.com | 416-763-8914 | info@bcufinancial.com

**СВІЖІ НАТУРАЛЬНІ**



**ПРОДУКТИ**  
(416) 231-1491



106 North Queen St.

25¢ off

at factory outlet only

50¢ off

bread

huslanka

**ALEX PAINTING**

416-457-2468 alex@alexpainting.ca

289 Dundas St. E, Unit 45  
Mississauga, ON L5A 1X1  
(905) 306 0908 info@orthoservice.ca

**COOKVILLE ORTHOFEET**  
& Medical Supplies Inc.

- Виготовляємо**
- ортопедичні устілки
  - ортопедичне взуття
  - компресійні панчохи
    - медичні braces
    - back, knee, ankle
    - wrist, elbow

Приймаємо всі види страхівок



Kifak Tree Service Inc.

416 824 9624 (Ivan) (c)  
437 381 0847 (Yurii)  
kreeserv24@gmail.com  
1356 India Grove, Mississauga ON L5H 2S6

DEPARTURE FOR AN EMERGENCY



- Професійне вивалення дерев та пеньків
- Обрізка дерев
- Встановлення та ремонт дерев'яних парканів
- Безкоштовна оцінка об'єму робіт
- Якісна робота

ПРАЦЮЄМО ПОВСЮДОУ GTA.

1600 Toyo Circle  
Mississauga, ON L4W 0E7



- New & Used Toyota Vehicles
- Cash / Lease / Finance
- Trade-In Evaluation

**TETYANA HAPYAK**

Sales-Retention Team Lead

Cell: (647) 867-0267  
thapyak@dixietoyota.com  
dixietoyota.com

**MEET NEW MEEST AGENT**  
**LOCATION OPERATED BY KANTOR**

Завітайте до нас сьогодні! Наші двері вже відкриті, і ми з нетерпінням чекаємо на вас!

- Надійна доставка в Україну, інші країни Європи та Азії
- Зручний прийом і видача посилок

3643 Dixie Rd., Unit 3,  
Mississauga, ON, L4Y 2B3

905-282-1568

